



**Написано: Edward Hughes**

**Ілюстровано: Byron Unger і Lazarus**

**Адаптовано: M. Maillot і Tammy S.**

**Перекладено: Boris Trachenko**

**Видано: Bible for Children**

**[www.M1914.org](http://www.M1914.org)**

**©2009 Bible for Children, Inc.**

**Ліцензія: Ви маєте право копіювати або друкувати це оповідання, якщо копія не призначена для продажу.**



**БОГ ЗРОБИВ УСЕ!**

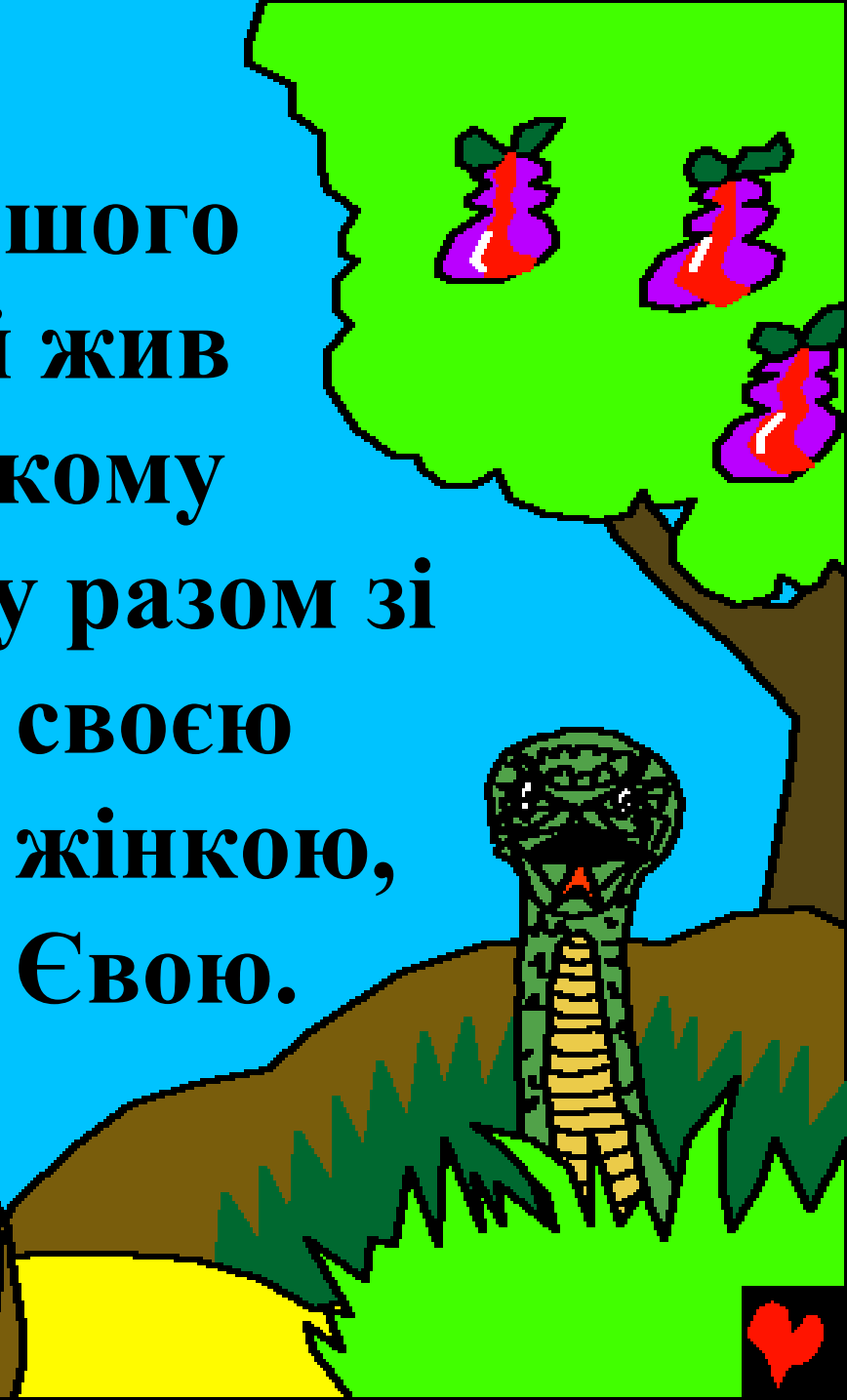
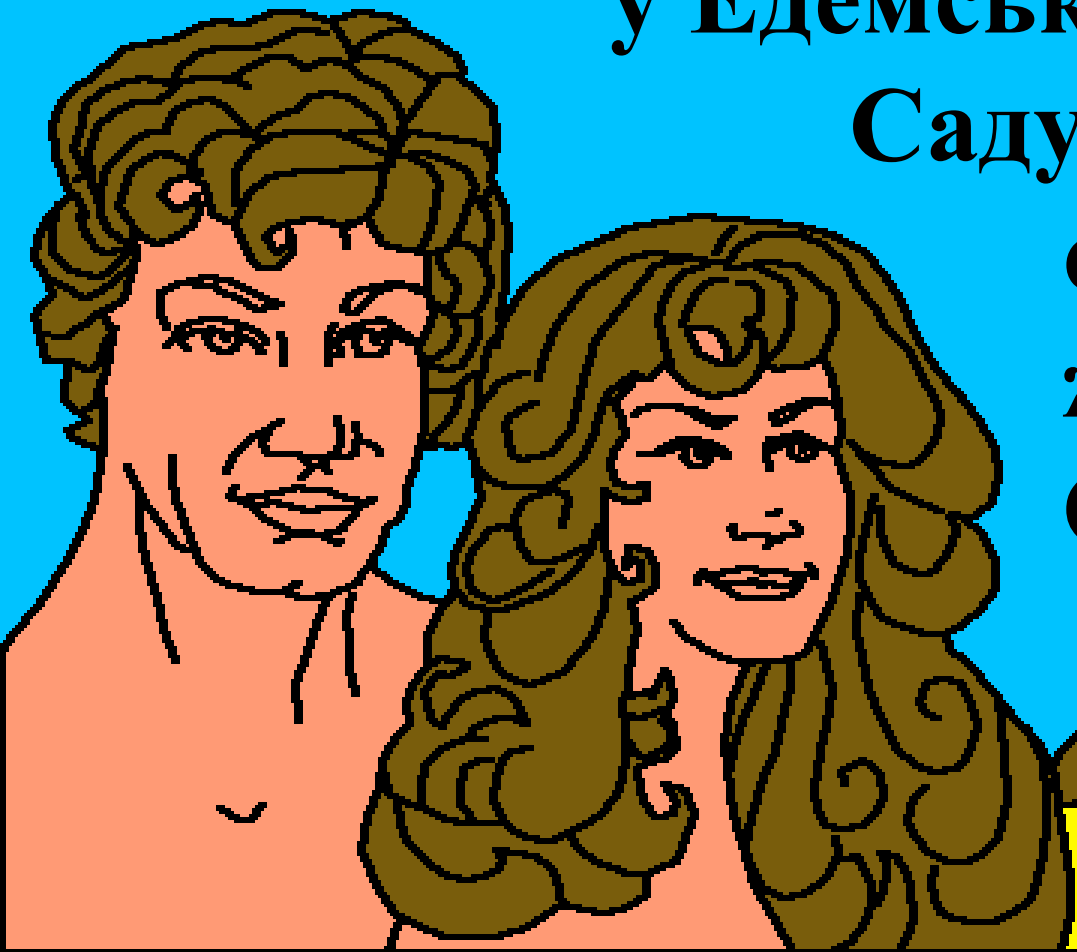
**Коли Бог зробив першого  
чоловіка, Адама, той жив  
у Едемському**

**Саду разом зі**

**СВОЄЮ**

**ЖІНКОЮ,**

**ЄВОЮ.**

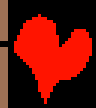


**Вони були цілком  
щасливі, слухаючись Бога  
і щодня радіючи Його  
присутності, аж  
ПОКИ ОДНОГО  
ДНЯ ...**





**“Чи Бог наказав: Не їжте з усякого дерева раю?” – запитав змій Єву. “З плодів дерева раю ми можемо їсти, але з плодів дерева, ...**





... що в  
середині раю, -  
Бог сказав: “Не їжте із нього,  
і не доторкайтесь до нього, -  
щоб вам не померти.”

“Умерти – не  
вмрете!” –

ПОСМІХНУВСЯ ЗМІЙ.



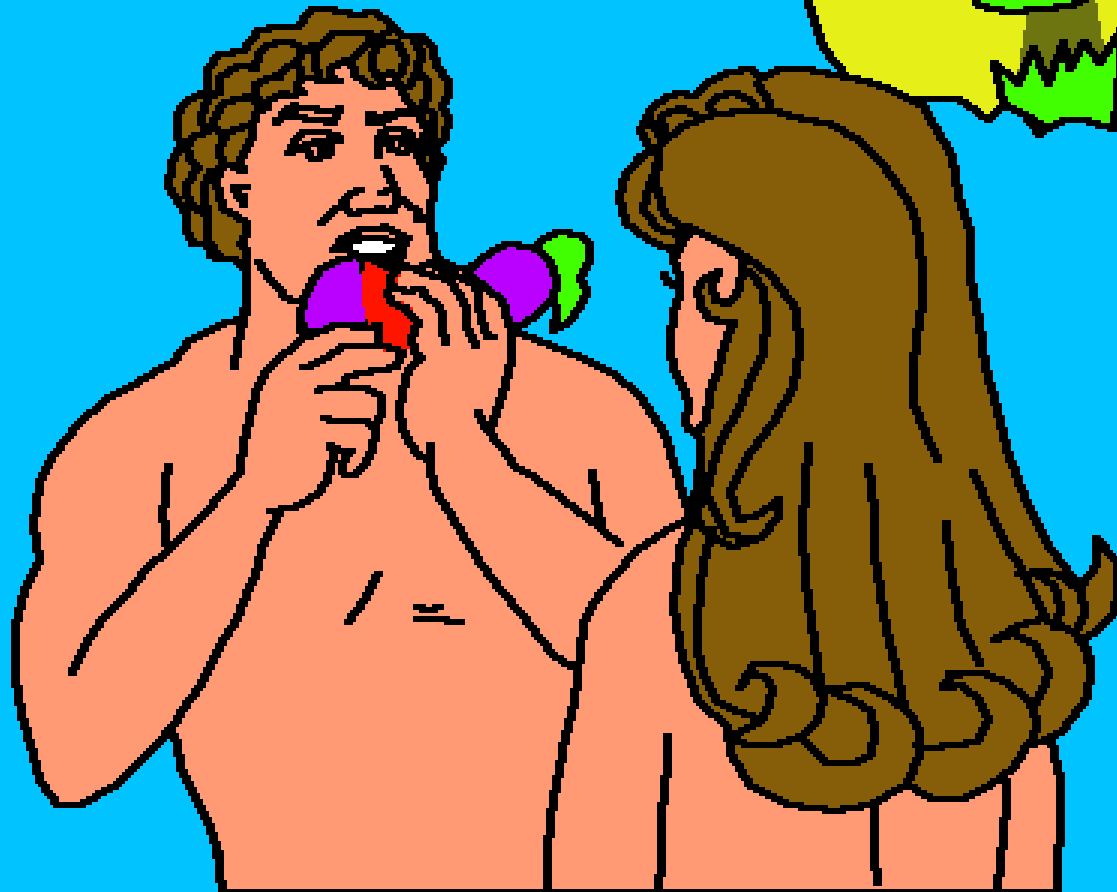


**“Станете ви,  
немов Боги.”**

**Єва захотіла  
плід того дерева.  
Вона послухалася  
змія і з’їла плід.**



**Не послухавшись Бога,  
Єва також дала їсти плід  
Адаму. Адам повинен  
був сказати:  
“Ні! Я не  
порушу  
Божого  
Слова.”**





**Коли Адам і Єва згрішили, вони  
зрозуміли, що були нагі.**





Пошивши собі опаски з  
фігового листя, прикрили себе  
і заховались від Бога в кущах.



Під час вечірньої прохолоди  
Бог прийшов у сад. Він знав,  
що зробили Адам і Єва.  
Адам звинувачував Єву.  
Єва звинувачувала  
змія.



**Бог сказав: змій буде  
проклятий; жінка родитиме  
дітей у муках. “І до Адама  
сказав Він: “За те, що ти  
послухав голосу жінки  
своєї та їв з того  
дерева, ...**



... проклята через тебе  
земля... Тернину й осот  
вона буде родити тобі...  
У поті свого лица  
ти їстимеш хліб...”





## Бог вислав

Адама і Єву з чудового  
саду. Через те, що вони  
згрішили, вони були  
відділені від Бога,  
який дає  
життя!

A colorful illustration depicting a scene from the Bible. In the background, there is a white fence with two pillars topped with glowing yellow spheres. A white, featureless figure stands behind the fence, holding a glowing orange and yellow sword that points towards the right. The landscape is bright and stylized with green bushes and yellow hills under a blue sky. In the foreground, a man and a woman are shown from the waist up, wearing grey, shaggy animal skins. The man is on the right, looking towards the left, and the woman is on the left, looking towards the man. They appear to be in conversation. The overall style is simple and cartoonish.

**Бог зробив**

полум'яного  
меча, щоб не пускати їх  
усередину. Бог зробив  
Адаму і Єві шкіряну  
одежу.

Звідки

Бог взяв шкіри?



**З часом у Адама й Єви народились діти. Їхній перший син Каїн був садоводом. Другий син Авель був пастухом.**

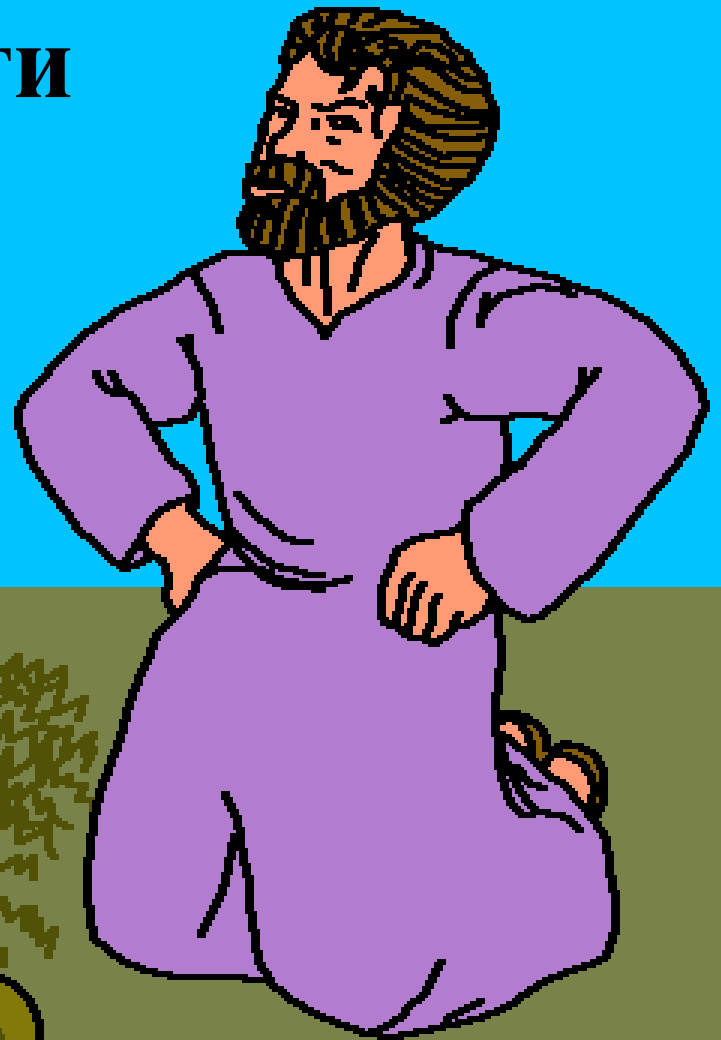


**Одного дня Каїн приніс овочі для  
пожертви Богу. Авель приніс для  
пожертви найкращих із своїх вівців.**

**Бог був задоволений  
даром  
Авеля.**



**Бог не був задоволений Каїновим даром. Каїн дуже розлютився. Та Бог сказав: “Коли ти добре робитимеш, то підіймеш обличчя своє.”**



**Гнів Каїна не вщухав. Дещо пізніше  
він напав на Авеля у  
полі – і вбив його!**



**Бог мовив до Каїна: “Де Авель, твій брат?” “Не знаю, - збрехав Каїн, - Чи я сторож брата свого?”**



**Бог покарав Каїна, позбавивши його можливості господарювати і зробивши його бродягою.**



**Каїн відійшов з присутності Божої.  
Він одружився з дочкою Адама і  
Єви. Вони зростили дітей.  
Скоро внуки і правнуки  
Каїна**

**заселили  
місто, яке він  
заснував.**



**Тим часом сім'я Адама і Єви швидко зростала. В ті дні люди жили значно довше, ніж зараз.**



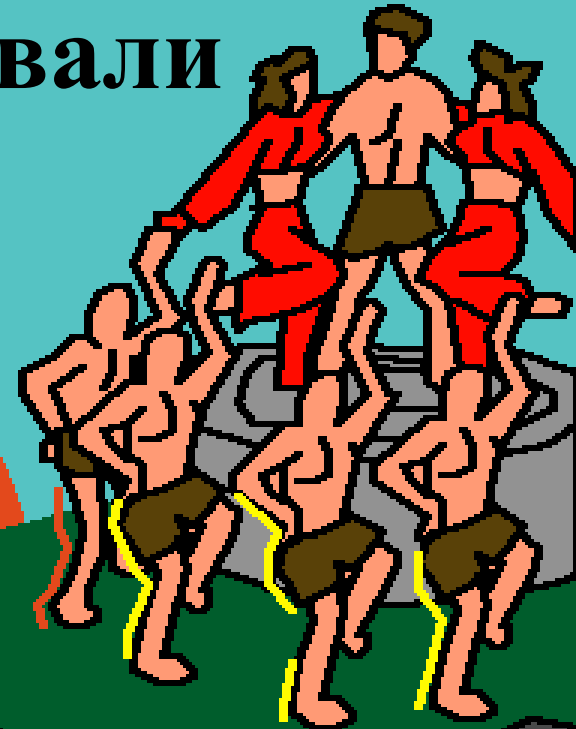
**Коли народився її син Сиф, Єва  
сказала: “Бог дав мені інше  
насіння за Авеля, що забив  
його Каїн.”**



**Сиф був побожним  
чоловіком, який прожив 912  
років і мав багато дітей.**



**Поки одне покоління змінювало  
інше, люди у світі ставали  
дедалі більш зіпсуті.  
Нарешті Бог**



**вирішив  
знищити  
людство і ...**



... усіх тварин і птахів.  
Бог шкодував, що зробив  
людину. Але один чоловік  
подобався  
Богу...



**Тим чоловіком був Ной. Нащадок  
Сифа, Ной був праведний  
і безвинний.  
Він ходив із  
Богом.**



**Він також навчав трьох своїх  
синів слухатися Бога.  
Тепер Бог планував  
використати Ноя у  
дуже дивний і  
особливий  
спосіб!**



Початок людської печалі

Оповідання з Божого Слова, Біблії,

знаходиться у

Книзі Буття, главах 3-6

“Вхід у слова Твої світло дає.”

Псалом 119:130



Кінець!



Біблійне оповідання розкаже нам про  
чудового Бога, Який створив нас і бажає,  
щоб ми Його знали.

Бог знає, що ми робили недобрі речі, які  
Він зве гріхом. Покаранням за гріх є  
смерть, але Бог любить тебе так сильно,  
що Він послав Свого Єдиного Сина, Ісуса,  
померти на хресті  
й бути покараному за твої гріхи. Потім  
Ісус повернувся до життя й пішов додому  
у Небеса! Якщо ти віриш у Ісуса і  
попросиш Його простити твої гріхи, Він  
це зробить! Він прийде й тепер житиме у  
тобі, і ти завжди житимеш разом з Ним.



Якщо ти віриш, що це правда, скажи  
Богу: “Дорогий Ісусе,  
я вірю, що Ти Бог і зробився людиною,  
щоб померти за мої гріхи, щоб я тепер  
міг мати нове життя і одного дня  
пішов бути з Тобою назавжди.  
Допоможи мені слухатися Тебе і жити  
для Тебе як Твоя дитина. Амінь.”  
Читай Біблію і щодня говори з Богом!  
Євангелія від Івана, 3:16

